



Convención Internacional para la protección de todas las personas contra las desapariciones forzadas

Distr. general
11 de noviembre de 2013
Español
Original: francés

Comité contra la Desaparición Forzada

Tercer período de sesiones

Acta resumida de la 29ª sesión*

Celebrada en el Palacio de las Naciones, Ginebra, el lunes 5 de noviembre de 2012, a las 10.00 horas

Presidente: Sr. Decaux

Sumario

Reunión con Estados Miembros de las Naciones Unidas

Reunión con organismos y mecanismos de las Naciones Unidas, organizaciones
intergubernamentales e instituciones nacionales de derechos humanos

Reunión con organizaciones no gubernamentales y otros interesados

* No se levantó acta resumida de la 28ª sesión.

La presente acta podrá ser objeto de correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Deberán presentarse en forma de memorando, incorporarse en un ejemplar del acta y enviarse, *dentro del plazo de una semana a partir de la fecha del presente documento*, a la Dependencia de Edición, oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones públicas del Comité se reunirán en un documento único que se publicará poco después del período de sesiones.

Se declara abierta la sesión a las 10.10 horas.

Reunión con Estados Miembros de las Naciones Unidas

1. **El Presidente** da la bienvenida a los participantes. Les informa de que la ratificación de la Convención avanza con regularidad, aunque lentamente, porque este texto debe incorporarse en distintos ámbitos del derecho interno, no únicamente en materia penal, sino también civil. Recuerda la importancia de los mecanismos previstos en los artículos 31 y 32 e invita a los Estados signatarios a formular las consiguientes declaraciones. El Comité continúa sus trabajos con un eficaz espíritu de trabajo colegiado, según las Directrices sobre la independencia y la imparcialidad de los miembros de los órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos. En su afán por lograr la coherencia que exige el artículo 28, el Comité ha establecido una sólida colaboración con sus asociados, en particular con el Comité de Derechos Humanos cuya amplia jurisprudencia le resultará muy útil. Se ha establecido una metodología con el Grupo de Trabajo sobre las Desapariciones Forzadas o Involuntarias con el fin de fomentar las sinergias, la complementariedad y la transparencia.
2. **El Sr. Otani** (Japón) pregunta si se ha previsto un procedimiento simplificado de presentación de informes.
3. **El Presidente** explica que para evitar los retrasos que tienen los otros órganos de tratados en el examen de los informes periódicos se ha decidido pedir a los Estados partes un informe único que deben presentar dos años después de la ratificación. Se trata de una obligación jurídica fundamental. Este informe será examinado en el marco de un diálogo constructivo. Se procederá a un seguimiento adaptado y equitativo y se podrá invitar a los Estados a proporcionar información complementaria. Se han elaborado directrices precisas sobre la presentación de informes, dirigidas a los gobiernos de los países, que no siempre están familiarizados con las prácticas de las Naciones Unidas. El examen de los informes empezará en el período de sesiones siguiente, en abril de 2013. Es de desear que el Secretario General dote al Comité de los medios necesarios, de conformidad con el artículo 26 de la Convención.
4. **El Sr. Jordán** (Argentina) acoge con agrado este criterio, pues un informe periódico que se examina mucho tiempo después de su elaboración carece de actualidad. Sin embargo, aun cuando se presenten puntualmente, los informes se traducen con mucho retraso.
5. **El Sr. Trapp** (Francia) y el **Sr. Ould Zahaf** (Mauritania) declaran que el Comité cuenta con el apoyo de sus países.
6. **La Sra. Pi Cedres** (Uruguay) insta a los Estados partes a reconocer la competencia del Comité en el examen de las comunicaciones, pues este mecanismo completa eficazmente la protección que ofrece la Convención que es, ante todo, un instrumento de prevención. Es fundamental que el Comité y el Grupo de Trabajo sobre las Desapariciones Forzadas o Involuntarias trabajen de común acuerdo, dentro de los límites de sus mandatos respectivos. Sería interesante saber de qué forma piensa el Comité sacar partido del proceso de reforma en curso de los órganos de tratados para la elaboración de sus métodos de trabajo.
7. **El Presidente** dice que los redactores de la Convención se inspiraron en la experiencia de los otros órganos de tratados para crear un mecanismo innovador. Los plazos de la traducción no dependen del Comité, pero este pondrá en línea los informes de los Estados en el momento en que los reciba, de forma que estén inmediatamente a disposición de la sociedad civil. En el sitio web de la Oficina del Alto Comisionado se publica toda la información necesaria para la presentación de las comunicaciones. Es interesante observar que este mecanismo no está destinado únicamente a los casos de desapariciones forzadas; el Comité deberá interpretar el conjunto de las obligaciones de los

Estados partes, lo que dará lugar a una jurisprudencia original y tanto más útil cuanto que la Corte Penal Internacional ha recomendado una mayor coherencia en la protección de los derechos humanos. En lo que respecta a la colaboración con los otros órganos, el Comité y el Grupo de Trabajo sobre las Desapariciones Forzadas o Involuntarias convergen naturalmente, ya que tienen objetivos comunes, pero sus competencias e instrumentos son distintos. Al haber dos órganos, hay dos funciones diferenciadas. Conviene recordar que la Convención se aplica a los Estados solo a partir del momento en que entra en vigor para ese Estado. Ya se han establecido modalidades de cooperación. Por ejemplo, el Grupo de Trabajo informará al Comité sobre los países cuyo informe se está examinando. Será conveniente también coordinar las visitas a los países, ya que las que prevé el artículo 33 de la Convención son distintas de las que efectúa el Grupo de Trabajo. Por consiguiente a la visita de uno, podrá seguirle la visita del otro órgano. Es fundamental colmar las lagunas existentes, a la vez que se evita la duplicación del trabajo. También es importante que el Comité y el Grupo de Trabajo defiendan una posición común: sus recomendaciones deben fortalecerse mutuamente y no contradecirse nunca. Pero tampoco hay que crear bloqueos innecesarios que obliguen a esperar el punto de vista del otro para actuar.

8. **El Sr. Baldow** (Alemania) pregunta si se prevé fijar un plazo para las peticiones de actuar de manera urgente presentadas de conformidad con el artículo 31.

9. **El Sr. Praditsarn** (Tailandia) propone que el Comité y el Grupo de Trabajo elaboren directrices conjuntamente para determinar los casos que guardan relación con la Convención o con la Declaración, lo que sería de utilidad para los Estados y para las víctimas.

10. **El Presidente** dice que son las definiciones de cada instrumento las que sirven de referencia. Las peticiones de actuar de manera urgente son bastante parecidas a los llamamientos urgentes del Grupo de Trabajo y por lo tanto será preciso velar por que no se dupliquen los mecanismos de alerta temprana. Será necesario intercambiar información, dentro de los límites que imponga la obligación de confidencialidad. El Grupo de Trabajo ha fijado un plazo de tres meses para estos llamamientos urgentes, pero el Comité no ha establecido todavía su propio procedimiento, pues antes quiere ponerlo en práctica. En cuanto sea necesario pueden adoptarse las medidas provisionales previstas en los artículos 30 y 31. El Relator para las medidas urgentes contará con la ayuda de un relator adjunto para poder responder con rapidez en todo momento. Los ajustes necesarios se harán sobre la marcha, bien se trate de métodos de trabajo o de la colaboración con los otros órganos.

Reunión con organismos y mecanismos de las Naciones Unidas, organizaciones intergubernamentales e instituciones nacionales de derechos humanos

11. **El Sr. Srivinasa** (Comité Internacional de Coordinación de Instituciones Nacionales para la Promoción y Protección de los Derechos Humanos) dice que los órganos de tratados son indispensables para los sistemas nacionales de protección de los derechos humanos; y por su parte las instituciones nacionales de derechos humanos pueden ser asociados clave del sistema de órganos de tratados. En su calidad de entidades independientes encargadas de la protección y promoción de los derechos humanos, estas instituciones establecen puentes entre los sistemas nacionales y los sistemas internacionales de protección de los derechos humanos, con el fin de fortalecerlos sobre el terreno. Son una valiosa fuente de información independiente y fidedigna sobre la situación de los países; además, al difundir las recomendaciones de los órganos de tratados, velan por su seguimiento, y desempeñan una función de asesoramiento para el Gobierno y un papel de observador. El Comité Internacional de Coordinación, por lo tanto, acoge con gran satisfacción la voluntad del Comité de cooperar con las instituciones nacionales de derechos humanos, disposición que figura incluso en su reglamento interno. Recomienda al Comité que, en la elaboración del

documento sobre la cooperación con las instituciones nacionales de derechos humanos, tenga presente el papel fundamental que desempeñan, tal como se desprende de los Principios de París, para que estas instituciones participen de la manera más eficaz posible en todas las etapas de la labor del Comité; y señala que el Comité Internacional de Coordinación apoyará todos los esfuerzos de los órganos de tratados encaminados a facilitar a todos los actores nacionales el acceso al sistema. El Comité Internacional de Coordinación seguirá alentando a las instituciones nacionales de derechos humanos a cooperar con los órganos de tratados.

12. **El Presidente** señala que las instituciones nacionales de derechos humanos desempeñan una importante función de información en lo que respecta a las ratificaciones y las reflexiones temáticas. La consulta de estas instituciones, que son las más capacitadas para formular recomendaciones, es una condición previa en los trabajos destinados a desarrollar en los comités buenas prácticas de cooperación con ellas. El Comité cuenta con las instituciones nacionales, que desempeñan un papel fundamental entre la sociedad civil y los poderes públicos, con objeto de velar por la buena aplicación de las observaciones finales y las alienta a transmitirle información. También puede suceder que las instituciones nacionales de derechos humanos tengan que desempeñar un papel en lo que respecta a las medidas provisionales destinadas a la protección de las personas, testigos y fuentes.

13. **El Sr. Garcé García y Santos** dice que las instituciones nacionales de derechos humanos también tendrán que desempeñar un papel en el seguimiento de la evolución de la legislación de los Estados partes, en particular con el fin de tipificar como delito las desapariciones forzadas.

14. **El Presidente** dice que el Comité Internacional de la Cruz Roja no ha podido enviar una representación a la reunión, pero ha hecho llegar una declaración a la que la secretaria del Comité va a dar lectura.

15. **La Sra. Bianchi** (Secretaria del Comité) lee la declaración del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR).

16. El CICR ha participado activamente en la elaboración y posterior aprobación de la Convención Internacional para la protección de todas las personas contra las desapariciones forzadas que ha venido a colmar un importante vacío jurídico. En la actualidad, tanto las normas internacionales de derechos humanos como el derecho internacional humanitario prevén mecanismos de protección contra las desapariciones forzadas, y la Convención forma parte de ellos. El CICR alienta, en la medida de sus posibilidades, a que los Estados ratifiquen la Convención y reconozcan la competencia del Comité en virtud de los artículos 31 y 32. En 2007 el CICR propuso un conjunto de directrices y un modelo de ley sobre las desapariciones, con el fin de prestar asistencia a los Estados para completar su legislación en la materia; al CICR le agradecería debatir con el Comité sobre el asunto.

17. **El Presidente** subraya que el Comité, que necesita de la experiencia del CICR, es muy sensible al apoyo que este le presta desde sus inicios. Acoge con satisfacción la propuesta del CICR de trabajar sobre las directrices, en el doble marco jurídico del derecho internacional humanitario y de las normas internacionales de derechos humanos.

18. **El Sr. Dumitriu** (Consejo de Europa) expresa la voluntad del Consejo de Europa de colaborar con el Comité para la aplicación de la Convención. La presencia en Ginebra, desde hace poco tiempo, de una delegación permanente del Consejo de Europa facilitará la cooperación con el Comité contra la Desaparición Forzada, que puede adoptar la forma de reuniones entre sus miembros, participación en los debates sobre los informes periódicos presentados por los Estados miembros del Consejo de Europa, así como en los debates temáticos, y la labor común sobre la elaboración de buenas prácticas. El Consejo de Europa se caracteriza por una gran diversidad de sistemas jurídicos y también tiene un Comisario para los derechos humanos, una Asamblea Parlamentaria y un órgano competente que se

ocupa de las denuncias de particulares, el Tribunal Europeo de Derechos Humanos. Todo ello apunta a lo enriquecedora que puede ser la cooperación con el Comité.

19. **El Presidente** destaca la importancia para el Comité de las actividades del Consejo de Europa, en particular los fallos del Tribunal Europeo de Derechos Humanos y la actuación del Comisario para los Derechos Humanos, que ha permitido volver a encontrar a personas que se daba por desaparecidas durante conflictos armados en entidades autoproclamadas. El Comité agradece el apoyo prestado por el Consejo de Europa en la campaña de ratificación y está dispuesto a ir a Estrasburgo para llevar a cabo una actividad de sensibilización y formación, e incluso organizar talleres regionales y subregionales. Por último, la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa ha procedido a evaluar críticamente la Convención antes de que el sistema empezara a funcionar; hubiera sido conveniente consultar a los miembros del Comité que podrían haber explicado el trabajo preparatorio y las razones que justifican lo que la Asamblea Parlamentaria considera como lagunas.

20. **La Sra. Janina** señala que solo 11 Estados miembros del Consejo de Europa han ratificado la Convención o se han adherido a ella y pregunta si este puede hacer una campaña activa en favor de la ratificación.

Se suspende la sesión a las 12.00 horas y se reanuda a las 12.10 horas.

Reunión con organizaciones no gubernamentales y otros interesados

21. **El Presidente** recuerda lo importante que es que el Comité tenga contactos permanentes con las organizaciones no gubernamentales, en particular las asociaciones de familias. Deben transmitir oficialmente al Comité toda información sobre desapariciones forzadas o violaciones graves de la Convención para permitirle poner en marcha un procedimiento con arreglo a los artículos 30 (actuar de manera urgente) o 31 (examen de las comunicaciones presentadas por particulares) o efectuar una visita al país en cuestión en virtud del artículo 33.

22. **El Sr. Zoller** (Genève pour les droits de l'homme) dice que es preciso hacer considerables esfuerzos para dar a conocer la Convención y el Comité a la sociedad civil. Los talleres de formación organizados deben crear una verdadera dinámica e incluir módulos sobre el derecho humanitario, ya que la Convención trata a la vez de los derechos humanos, el derecho humanitario y el derecho penal. La Oficina del Alto Comisionado debería actualizar el folleto informativo sobre las desapariciones forzadas (Folleto informativo N° 6/Rev.3), dar máxima prioridad al Comité, reconocer la importancia de su labor y dotarlo de los recursos necesarios para desempeñar su mandato con eficacia, como se prevé en el párrafo 7 del artículo 26 de la Convención.

23. **El Presidente** dice que la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos ha iniciado la cuarta revisión del Folleto informativo N° 6 y que el Comité, por su parte, se esfuerza por mantener su sitio web actualizado. En el marco de su reunión conjunta, el Grupo de Trabajo sobre las Desapariciones Forzadas o Involuntarias y el Comité elaboraron, con fines pedagógicos, un cuadro comparativo de sus distintos procedimientos. En cuanto el Comité examine los informes de los Estados partes, las sesiones públicas se transmitirán en directo en la Web. En lo que respecta a los medios a su disposición, en 2013 se prevén dos períodos de sesiones de diez días hábiles, pero si el Comité tuviera que examinar muchos informes, deberá quizá pedir otro período de sesiones o sesiones complementarias. El ciclo presupuestario bienal carece de flexibilidad, pero se pueden desbloquear rápidamente créditos reservados para visitas de urgencia a un país, en virtud del artículo 33 de la Convención o, si el Comité tiene que celebrar un período de sesiones extraordinario para iniciar un procedimiento en virtud del artículo 34.

Los obstáculos administrativos pueden frenar la labor del Comité, pero su secretaría se esforzará por superarlos.

24. **La Sra. Crottaz** (Alkarama) pregunta qué medios se han utilizado para promover la ratificación de la Convención en los países árabes y si el examen de los informes iniciales comenzará en 2013 tal como se había previsto.

25. **El Presidente** responde que se han realizado esfuerzos sobre el terreno, en particular en el Iraq, para alentar la ratificación en los países árabes y señala que Túnez ha ratificado la Convención recientemente. Habría que organizar seminarios de sensibilización y de información a nivel regional o subregional. Los 21 Estados que ratificaron la Convención en 2010 deben presentar su informe inicial en diciembre de 2012. En determinadas circunstancias un retraso de algunos meses es tolerable, pero si los Estados partes no respetan sus obligaciones, el Comité actuará, en particular, aplicando el artículo 33 de la Convención.

26. **El Sr. Hazan** recuerda que el artículo 50 del reglamento interno provisional del Comité establece el procedimiento para los casos de no presentación de informes que deben presentar los Estados partes en virtud del artículo 29 de la Convención.

27. **El Sr. Al-Obaidi** señala que la mayoría de los países árabes que ratificaron la Convención, en particular el Iraq, Mauritania y Túnez, están atravesando un período de cambios. Otros países niegan incluso la existencia del delito de desaparición forzada. En el caso del Iraq, una gran parte de la población no comprende la idea de la desaparición forzada, que asimila a una violación del derecho a la vida. El Sr. Al-Obaidi se pone a disposición del Comité para organizar campañas de sensibilización en el mundo árabe.

28. **El Sr. Huhle** dice que los miembros del Comité deben alentar la celebración de conferencias regionales destinadas a promover la ratificación de la Convención, pero que ni su mandato ni los medios de los que disponen les permiten organizar ellos mismos esos actos.

29. **El Sr. Yakushiji** señala a la atención de los miembros del Comité que el Japón debe dedicar considerables recursos y mucho tiempo a la traducción de los documentos necesarios para la elaboración de su informe al Comité.

30. **El Sr. Zoller** (Genève pour les droits de l'homme) pregunta si está previsto que las familias de las víctimas de desaparición forzada participen en las sesiones del Comité.

31. **El Presidente** dice que la participación de las familias de las víctimas es fundamental. El Comité anunciará lo antes posible en su sitio web la fecha en la que se examinará cada informe de país. Las organizaciones no gubernamentales y las asociaciones de familias de las víctimas también pueden contribuir a la labor del Comité mediante documentos escritos. Esta participación podría financiarse con un fondo para las víctimas de las desapariciones forzadas.

32. **El Sr. Agbetse** (Oficina Internacional Católica de la Infancia) pregunta si se ha previsto establecer un calendario para evitar retrasos en la presentación de informes por los Estados partes y si el Comité prevé colaborar con los procedimientos especiales que se ocupan de la trata de seres humanos, en especial de niños.

33. **El Presidente** dice que el Comité examinará los informes de los Estados partes por orden de llegada, empezando por los cuatro primeros en su próximo período de sesiones. En lo que respecta a las vinculaciones entre las desapariciones forzadas y la trata de niños, el Comité se propone continuar sus deliberaciones sobre esta cuestión compleja, velando por no difuminar la definición de desaparición forzada. Todo Estado debe garantizar la seguridad de sus ciudadanos, empezando por los grupos vulnerables. Por consiguiente, se puede prever que se establezcan obligaciones de investigación y

protección a partir del momento en que se denuncia la desaparición de una persona. En el caso de los niños que no tienen documento de identidad, estas investigaciones son especialmente difíciles.

Se levanta la sesión a las 13.00 horas.